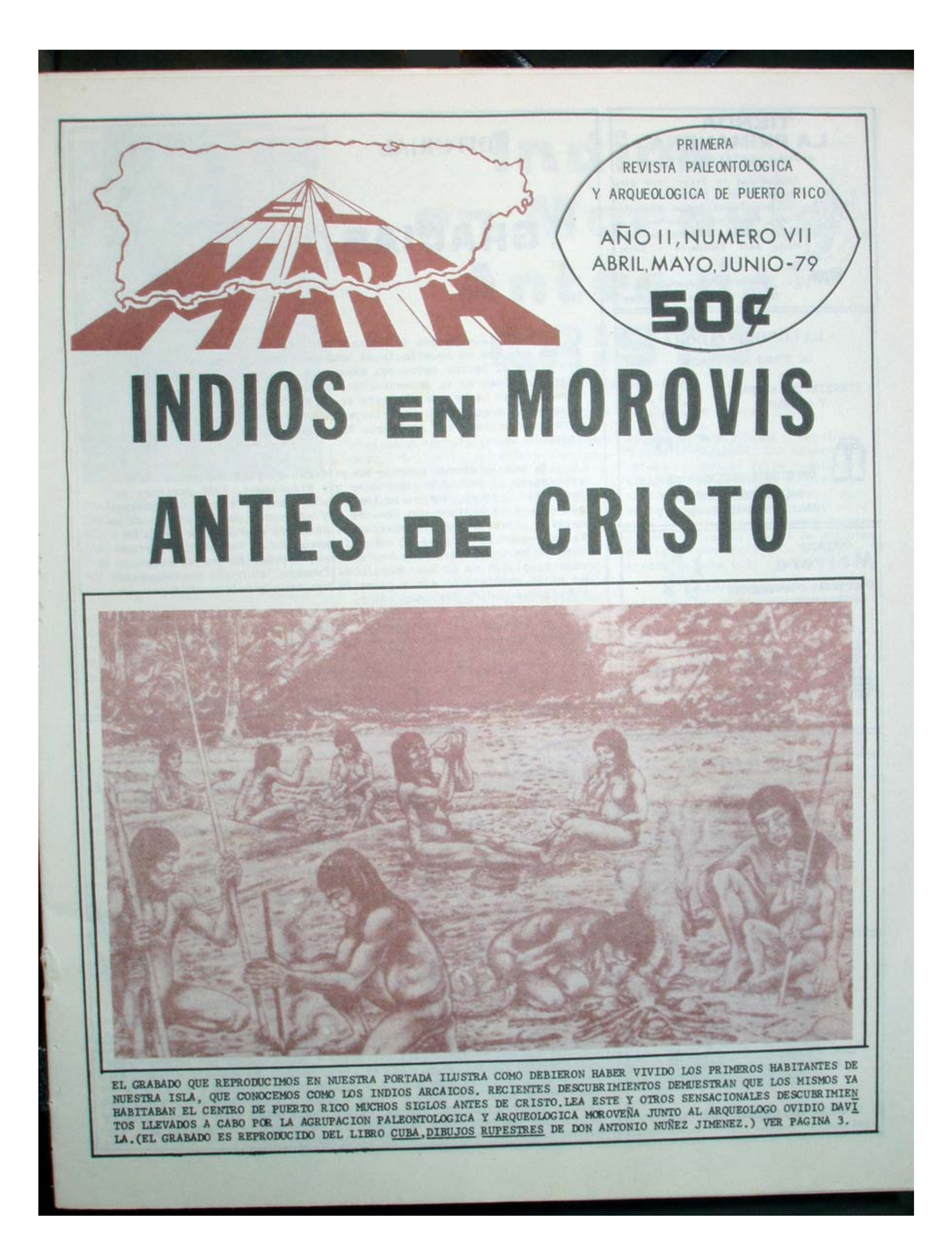
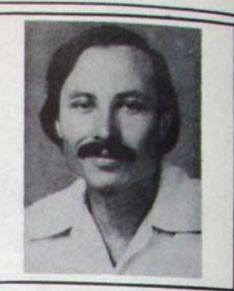


Year 2 (No. 7) April-June 1979

EDITORIAL

¡GRACIAS!



Hace un año ya que se comenzó a editar EL MAPA. En sus comienzos no era más que un boletín local mimeografiado de escasa circulación. Hoy tiene el lector entre sus manos una revista de altura tanto en su contenido como en su presentación. Es hora también de agradecer a aquellos que han hecho posible esta realidad; a aquellos que con su estímulo moral y económico contribuyeron desprendidamente para que se editara, por primera vez en Puerto Rico, una revista de paleontología y de arqueología.

No mencionaremos a nadie en particular, pues sus nombres no cabrían en el reducido espacio de que disponemos. Esas personas ya todos las conocen, porque se han dejado sentir a través de nuestras páginas. Pero haremos una mención muy especial, porque es necesario hacerla. Queremos hacer resaltar el hecho de que nuestra tarea no hubiese sido posible si el comercio moroveño no se hubiese portado como lo ha venido haciendo hasta ahora. A pesar de que el comercio de nuestro pueblo no es un comercio millonario, su ayuda desinteresada ha hecho realidad lo que a pesar de nuestros grandes esfuerzos, no hubiésemos podido realizar solos.

Al comercio, la ciudadanía y nuestros lectores moroveños les expresamos nuestro más profundo agradecimiento. Y a nuestros lectores a través de la isla los exhortamos a que nos den una mano en esta dura tarea que nos hemos echado a cuestas.

EL EDITOR

PROXIMOS ARTICULOS QUE APARECERAN EN





__¿USARON NUESTROS INDIOS LOS DIENTES DE TIBURON COMO PUNTAS DE FLECHA?__

__¿COMO SE HAN FORMADO LAS CUEVAS DE PUERTO RICO?__

__MANATI: ¿PRIMER POBLADO ESPAÑOL EN PUERTO RICO?__

__TIBURONES Y MANATIES EN LAS PLAYAS DE CIALES__

__¿DE DONDE VINIERON LOS MAMIFEROS A PUERTO RICO?__

__¿ ADORABAN LA CRUZ NUESTROS INDIOS?__



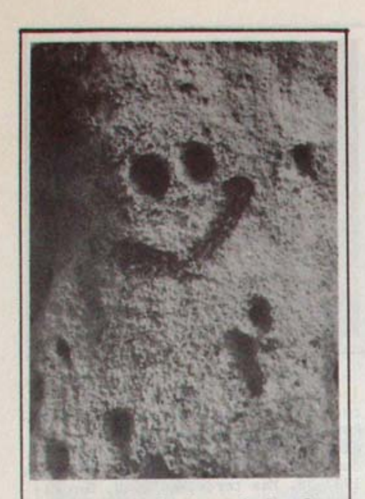
Y algo más...

EL MAPA - REVISTA PALEONTOLOGICA Y ARQUEOLOGICA DE PUERTO RICO AÑO 2, NUMERO 7-ABRIL-MAYO-JUNIO DE 1979- EDITADA EN MOROVIS, PUERTO RICO POR LA AGRUPACION PALEONTOLOGICA Y ARQUEOLOGICA MOROVEÑA (A. P. A. M.) SUSCRIPCION ANUAL POR CORREO: $5.00 - NUMEROS ANTERIORES: $1.00 EJEMPLAR EDITOR: ROBERTO MARTONEZ TORRES. CO-EDITORES: OSCAR VEGA Y EDWIN MORALES TODA CORRESPONDENCIA DEBE DIRIGIRSE A : CALLE ANDRES L. NARVAEZ NUM. 177 BARRIO BARAHONA, MOROVIS, PUERTO RICO, 00717

Indios en Morovis Antes de CRISTO

POR: OVIDIO DAVILA DAVILA

(ARQUEOLOGO DEL INSTITUTO DE CULTURA DE PUERTO RICO)



Pictoglifo de la Cueva de los Gemelos. Nótese los trazos de carbón aún adheridos alrededor de los orificios correspondientes a los ojos y a la boca. Es una figura antropomórfica.

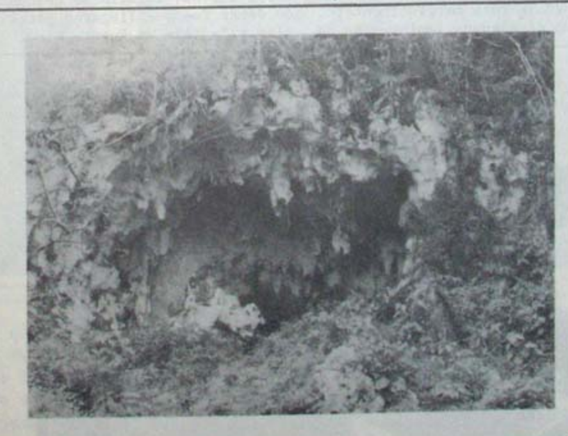
La Cueva de los Gemelos en el barrio Barahona de Morovis es una de las cuevas más hermosas e interesantes de las que se encuentran en la formación geológica conocida como topografía kárstica, la cual cubre la mayor parte del área norte de la isla de Puerto Rico.

El interior de la cueva es seco y confortable si se utiliza como refugio. Sus paredes están parcialmente decoradas con pictografías (pinturas indígenas), petroglifos (grabados en la roca) y a la entrada se encuentran depósitos arqueológicos que contienen cenizas, bocas de bruquenas, conchas marinas y artefactos de piedra trabajada. Esta serie de evidencias es suficiente para demostrar que la cueva fue habitada por nuestros indios en tiempos prehistóricos. Nuestra tarea allí fue determinar cuál de las culturas indígenas que poblaron nuestra isla fue la que habitó dicha cueva.

Durante los últimos cuatro años hemos estado llevando a cabo exploraciones e investigaciones arqueológicas en la región de cuevas del barrio Barahona de Morovis. Hemos tenido gran éxito, no sólo porque hemos encontrado allí un gran número de pinturas prehistóricas (cerca de trescientas), grabados rupestres y otro tipo de material artístico, sino que hemos encontrado varios yacimientos arqueológicos que contienen materiales de inestimable valor, ya que pueden servirnos para entender cómo fue que se desarrollaron las culturas aborígenes en esta isla, y específicamente, en el área norte-central. Estas investigaciones son parte del estudio que sobre el área Norte-Central de Puerto Rico está llevando a cabo el Instituto de Cultura Puertorriqueña. Esta área había sido muy descuidada arqueológicamente hasta que nuestras investigaciones comenzaron en Manatí allá para 1975 y se prolongaron hacia Vega Baja, Ciales y Morovis a instancias de la Agrupación Paleontológica y Arqueológica Moroveña (A.P.A.M.).

En la Cueva de los Gemelos se realizaron varias excavaciones de sondeo durante el mes de abril de 1977 con la asistencia de los arqueólogos aficionados César Ocasio de Barceloneta y Roberto Martínez Torres de Barahona. Los materiales obtenidos durante estas excavaciones incluían majadores de piedra, tajadores de piedra tallada, lascas de piedra con filos cortantes y los nódulos de los cuales fueron desprendidas las lascas, además de posibles puntas de proyectiles (flecha?) y restos de ocre rojo y hematita.

Entre los restos de comida encontrados se encuentran las bruquenas (Epilabocera sp.), caracoles (Caracolus sp. ; Pleurodonte sp.), almejas de mar (Codakia sp.) y restos de un roedor extinto conocido como la jutía (Isolobodon Portorricensis). El resto del suelo está compuesto de cenizas, pedazos de carbón, piedras calcinadas y arena. Se recogió una muestra de carbón para hacerle la prueba del Carbono 14, para obtener la fecha aproximada en que dicha cueva fue habitada por



Vista de la entrada de la Cueva de los Gemelos, uno de los lugares de la isla donde ya habitaban indios desde mucho antes de que naciese Jesucristo.



Tres pinturas rupestres descubiertas en la Cueva de los Gemelos. A la izquierda: Los Gemelos, pintura que le da el nombre a la cueva, por su semejanza a dos siameses. Al centro: un rostro antropomorfo con especie de turbante, muy común en los grabados y pinturas del área. Alrededor de su faz salen numerosos rayos en todas direcciones. A la derecha: los lagartos, motivos que se repiten por decenas en el arte rupestre en esta región.



nuestros indios. Dicho análisis podría arrojar una fecha tan temprana como 400 antes de Cristo hasta 40 antes de Cristo. Dicha fecha, de no ser la más antigua hallada hasta ahora en Puerto Rico, sería una de las más tempranas para cualesquier establecimiento de estas culturas indígenas en la isla.

Los materiales arqueológicos encontrados en esta cueva pertenecen al período cultural conocido como Cultura Pre-cerámica, esto es, el primer grupo de indios en habitar esta isla antes de la llegada de las tribus ceramistas que fueron, a saber: los indios IGNERI y los indios TAINOS. Estas tribus pre-cerámicas se conocen en nuestra historia como los indios ARCAICOS.

Los indios arcaicos eran mayormente recolectores, pescadores y cazadores. Su conocimiento tecnológico se limitaba a la fabricación de toscas herramientas de piedra, las cuales fabricaban golpeando, lasqueando y retocando la roca marginalmente; al tallado de algunos implementos de



madera, a la cestería y posiblemente al tejido de algunas fibras vegetales como el algodón; tal vez para la fabricación de hilo para pescar o para confeccionar algunas prendas de vestir. No eran agricultores y se cree no fabricaban cerámica. Sus moradas eran, por lo general, refugios rocosos y cuevas. Todavía se desconoce de dónde fue que llegaron estos indios a la isla de Puerto Rico.

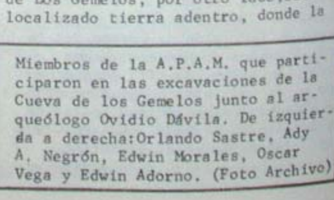
Las primeras evidencias de que los indios arcaicos poblaron la isla fueron hallados por el Profesor Irving Rouse, de la Universidad de Yale, en el yacimiento de Corozo en Cabo Rojo, durante su visita a la isla allá para 1937-38. Más tarde, en 1948, Don Ricardo E. Alegría encontró un yacimiento similar en la Cueva María La Cruz en Loíza Aldea. Más reciente aún el Profesor Marcio Veloz Maggiolo, Arqueólogo de la República Dominicana, excavó otro yacimiento arcaico en Cayo Cofresí, Salinas.

Las fechas de Carbono Radiactivo (C-14) obtenidas por Rouse y Alegría en un trabajo conjunto realizado en la Cueva María La Cruz en 1962 sitúan este complejo en el año 40 antes de Cristo. Las fechas de Carbono Radiactivo obtenidas por Veloz Maggiolo y Juan González (de la Sociedad Arqueológica GUAYNIA DE PONCE) para el complejo Cayo Cofresí son del 325 antes de Cristo.

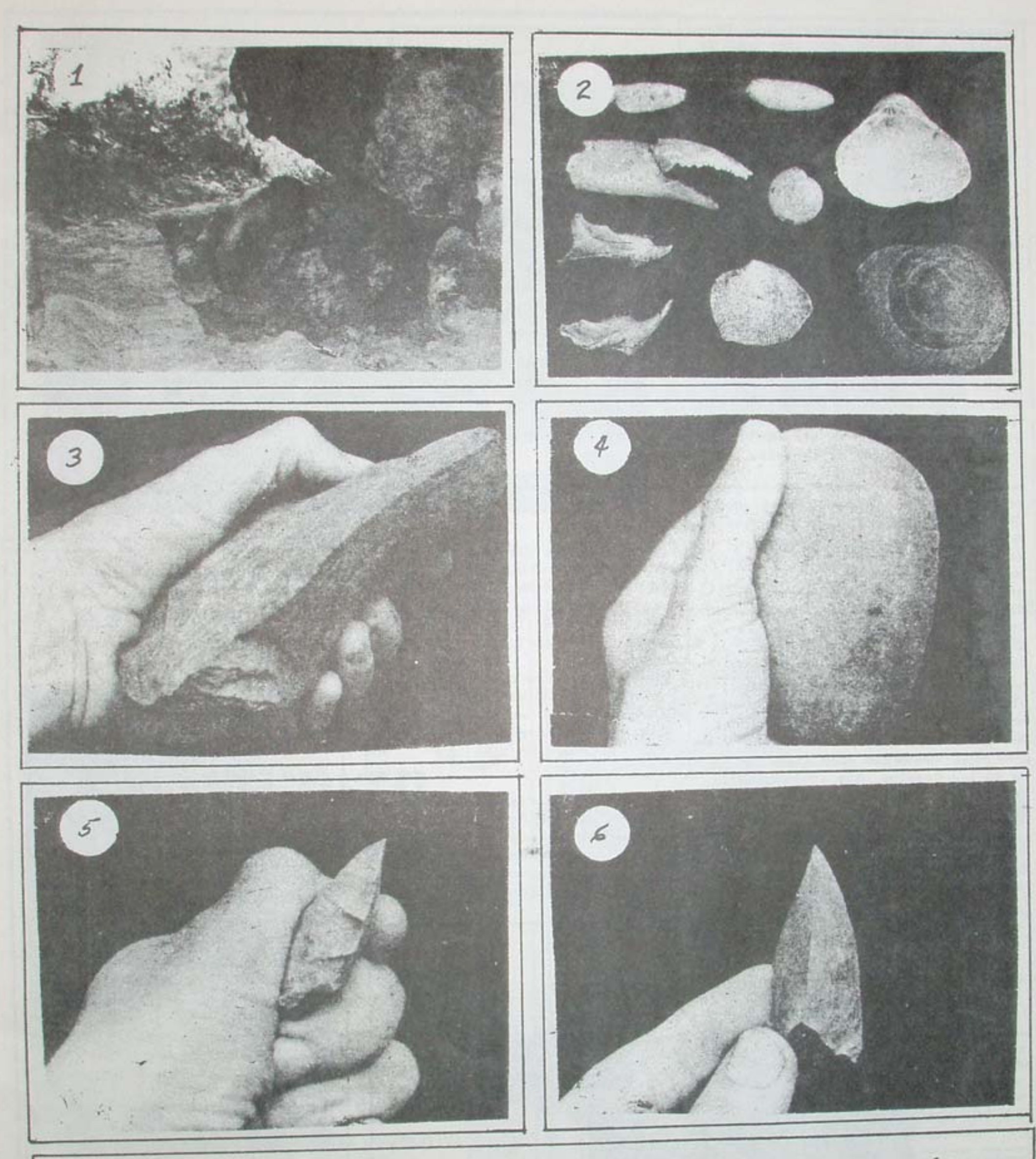
Arqueológicamente hablando, sin embargo, el complejo María La Cruz, el de Cayo Cofresí y el de Cueva de los Gemelos en Morovis representan tres diferentes complejos culturales.

Los tres complejos representan tres diferentes modos de adaptación al medio-ambiente. Mientras que los materiales arqueológicos de la Cueva María La Cruz están orientados hacia actividades económicas propias del valle costero del río, los artefactos hallados en Cayo Cofresí y los residuos asociados corresponden más a actividades de pesca y recolección en el mar y los manglares. El complejo de Los Gemelos, por otro lado, está localizado tierra adentro, donde la





Miembros de la A.P.A.M. que participaron en las excavaciones de la Cueva de los Gemelos junto al arqueólogo Ovidio Dávila. De izquierda a derecha: Orlando Sastre, Ady A. Negrón, Edwin Morales, Oscar Vega y Edwin Adorno. (Foto Archivo)



(1) El arqueólogo Ovidio Dávila mientras realizaba una de las excavaciones en la Cueva de los Gemelos.(2) Restos de comida encontrados.(3) Tosca herramienta de piedra que se acomoda muy bien a la mano.(4) Un majador lateral utilizado para moler ocre rojo para fabricar tinta de ese color.(5) Un raspador muy afilado y (6) una piedra muy afilada que por sus lados tan filosos debió utilizarse como punra de flecha.

cacería de pequeñas presas y la recolección tanto de vegetales como de animales constituían las principales actividades económicas.

Estas diferencias arqueo-ecológicas determinaron en gran medida unos patrones socio-económicos muy particulares para cada uno de los tres complejos.

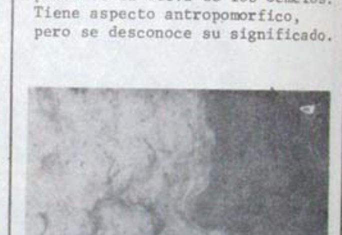
A juzgar por el tamaño de los depósitos, la tribu de indios que habitó la Cueva de los Gemelos en Morovis era pequeña, probablemente. La cueva les proveyó refugio y la comodidad de vivir cerca de las fuentes de alimento y agua. La región posee una gran variedad de raíces y de plantas comestibles; de pájaros y de otros animales autóctonos como bruquenas, peces y camarones, que debieron abundar en los riachuelos locales, además de la fauna autóctona que ha desaparecido y que sirvió de alimento a los primeros pobladores de la isla.

Las actividades de cacería y recolección requerían de una variedad de herramientas y otro tipo de implementos. Los instrumentos que fueron fabricados con materiales perecederos no han sobrevivido en el registro arqueológico. Solamente han quedado aquellos manufacturados a base de hueso y piedra. Entre otras cosas, ello es índice de lo mucho que tuvieron que caminar nuestros indios en busca de basalto, pedernal y otras piedras volcánicas para fabricar sus herramientas, puesto que estas rocas no están disponibles en el área geológica donde se halla localizada la cueva de los Gemelos, que es la zona de topografía karstica por excelencia.

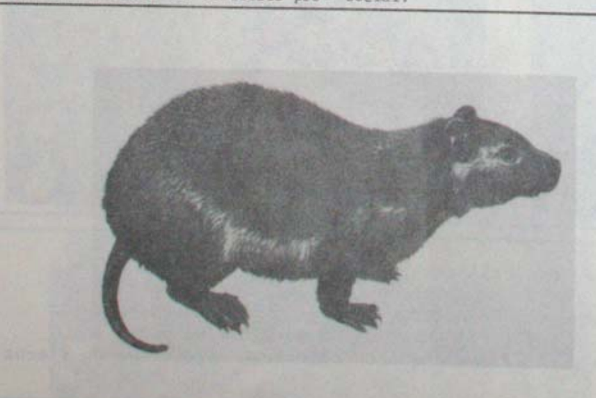
Los únicos materiales encontrados en la Cueva de los Gemelos que posiblemente tengan algún significado religioso son el ocre rojo y la hematita. Este mineral fue utilizado probablemente en la elaboración de pintura roja que debió ser utilizada, o bien para confeccionar pinturas rupestres o quizá para pintar sus cuerpos durante alguna ceremonia o rito religioso, o cualquier otra actividad social.



De izquierda a derecha: Oscar Vega Maldonado, actual Presidente de la A.P.A.M.; Ovidio Dávila Dávila, Arqueólogo del Instituto de Cultura Puertorriqueña, quien dirigiera las excavaciones en la Cueva de los Gemelos y el Profesor Irving Rouse, de la Universidad de Yale, en su reciente visita a la cueva del barrio Barahona de Morovis. (Foto Archivo).



Grabado rupestre indígena en la pared de la Cueva de los Gemelos. Tiene aspecto antropomorfico, pero se desconoce su significado.



La jutía, pequeño roedor que servía de alimento a nuestros indios cuyos restos fueron hallados en la Cueva de los Gemelos, junto a otros residuos de comida.

CONOZCA LA

A.P.A.M.

Recientemente se reunió la Agrupación Paleontológica y Arqueológica Moroveña y eligió su nueva directiva la cual quedó integrada de la siguiente forma: Presidente: Oscar Vega Maldonado, Vice-Presidente: Edwin Morales Colón y Tesorero: Ady A. Negrón. Vocales: Orlando Sastre, Edwin Adorno, Hiram Salgado, Roberto Veiga. El Presidente saliente, Señor Roberto Martínez Torres continúa colaborando con la Agrupación y permanece como editor de EL MAPA, órgano oficial de la Agrupación.



El colectivo de la A.P.A.M. De izquierda a derecha: Sr. Oscar Vega Maldonado (Pres.), Edwin Morales Colón (Vice-Pres.), Edwin Adorno, Hiram Salgado, Orlando Sastre, Quiquín(un nuevo colaborador), Ady A. Negrón(Tesorero) y Roberto Veiga. (Foto del Archivo).

CURIOSIDADES..



Una iguana, como es y como creyó verla un artista del Siglo 16. (Si lo hubiese recordado con Kodak...

¡ ATENCIÓN !

Aquellas Agrupaciones fraternas que interesen publicar artículos en nuestra revista EL MAPA, deben dirigirse a la dirección que aparece en la página 16 para acordar los términos en que se hará la publicación.



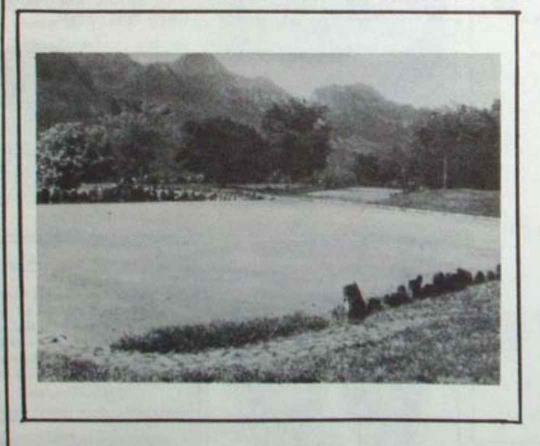
El Parque

"Piedras negruzcas. Con dureza de siglos incrustados en el duro granito. Durante el lento caer de atardeceres desde el último AREYTO y la última voz indígena que se perdió en la espesura del follaje y el abismo del tiempo. Piedras alzadas, monolitos erguidos... tallados con firmeza, en símbolos de alma de una Borinquén forjada por el Creador para resistir los duros embates de la Historia."

Así nos describe nuestro escritor Adrián Santos Tirado la Plaza Ceremonial Indígena del barrio Caguana de Utuado.

Don Ricardo Alegría, a quien muy bien podríamos llamar el "Padre del Centro Ceremonial INDIGENA" nos lo describe:

"El centro Ceremonial de los indios Tainos en el barrio Caguana de Utuado constituye, sin lugar a dudas, el más importante yacimiento arqueológico del área antillana y el mejor exponente de la primitiva ingeniería de nuestros indios.



En las plazas de este conjunto los indígenas habitantes de la isla para la época del descubrimiento celebraban sus AREYTOS y otros actos religiosos, así como su JUEGO DE PELOTA, denominado BATEY en la lengua india.



El poeta Utuadeño Guillermo Gutiérrez recoge en sus s
inmortalidad de nuestro legado cultural de nuestro

LAS VOCES DE LA PIEDRA

Esta en la piedra el indio en signo duro.
Era piedra la voz de las indiadas.
Verbo de piedra oyeron hechizadas.
Sólo entiende la piedra aquél conjuro.

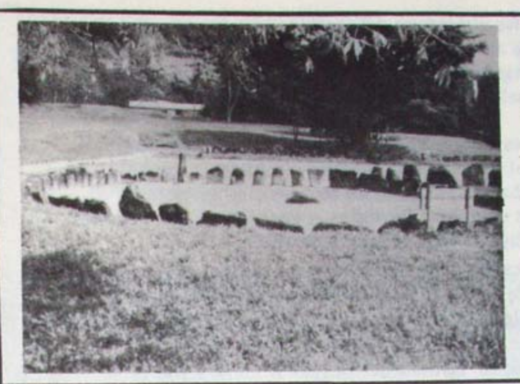
Está para los siglos, en seguro.
Vela el cemi las noches estatuadas,
cuando duermen lejanas las cañadas
y un rictus estelar marca lo oscuro.

El sabe los mensajes que ya dijo.
En el limo, en espera, está enterrado
su acento inexorable, claro y fijo.

Allí cava su grito amordazado.
Su voz en laberinto de escondrijo
es ánima presente del pasado.

Ceremonial





s sonetos todo el drama del Juego de la Pelota y de la
stros antepasados, los Primogénitos de Boriquén:

EL JUEGO

Cabeza, codo y hombros:concertado.
En cada piedra un grito estalla, brota.
Hace tiempo que salta la pelota:
de un bando al otro bando ha rebotado.

Está roja de bija, se ha manchado
y no ha tocado tierra en tanto bota.
No espera ningún lado la derrota.
Los pechos son un arco tensionado.

Pero un sesgo sudado, un solo pelo,
un esquince de pájaro decide.
La esfera de resina da en el suelo.

La tropa vencedora el premio pide.
Su grito de victoria escala el cielo
y en ademán triunfante se despide.

Para proteger y restaurar debidamente este importante monumento, el Instituto de Cultura Puertorriqueña adquirió el terreno en que radica. Las obras de excavación revelaron la existencia de varias plazas rectangulares y una circular, varias calzadas y otras estructuras, todas de piedra.

Luego de estudiadas detenidamente todas las piezas del conjunto, el Instituto procedió a su restauración, exceptuadas algunas calzadas y dos plazas cuyo estado ruinoso impidió su reconstrucción. En esta forma el Centro Ceremonial Indígena ha quedado convertido en un gran parque arqueológico.

En el curso de las excavaciones se descubrieron numerosos objetos de barro y piedra, además de trozos de madera mediante los cuales, usando la prueba del carbón radiactivo, pudo fijarse la época de construcción del centro hacia el año 1200 después de Cristo.



Al levantarse algunos de los monolitos que desde hacía siglos yacían derribados en tierra, se descubrieron interesantes petroglifos de figuras humanas adornando las caras hasta entonces ocultas de las piedras.

(continúa en la próxima página)

En los alrededores del centro se ha levantado un jardín botánico donde figuran numerosas especies de plantas y árboles nativos que comienzan a ser raros, muchos de ellos desconocidos de la gran mayoría del pueblo.

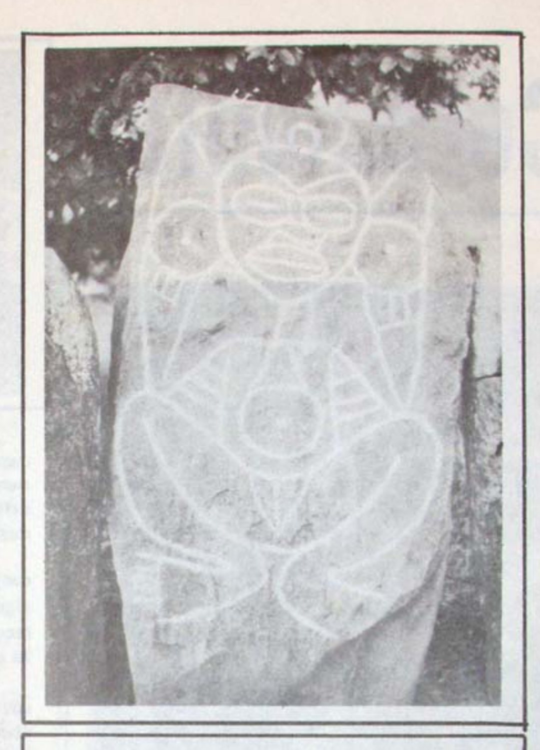
Todos estos especímenes botánicos aparecen identificados en el centro con sus nombres científicos y comunes. También se ha construido en los terrenos algunos bohios similares a los usados por los indios, y que sirven a los visitantes como refugios contra el sol y la lluvia.

Cerca del centro ceremonial se ha edificado el pequeño Museo del Indio, donde se expone al público el material arqueológico hallado en el curso de las excavaciones practicadas en el lugar, y otras valiosas piezas indígenas de la colección del Instituto que ilustran la historia y la cultura de los diferentes grupos indígenas que poblaron la isla.

En las piezas expuestas se destacan los llamados collares de piedra que posiblemente eran usados como cinturones ceremoniales durante el juego de pelota y que son representativos de la cultura taina en el país. Numerosos cemies o ídolos de piedra de diversas formas también ilustran el desarrollo que la talla en piedra alcanzó en la isla durante la época indígena.

En el museo también se exponen amuletos, adornos, piezas de ceramica y restos de los postes de madera de los bohios indígenas que se descubrieron durante las excavaciones realizadas en 1948.

Un acontecimiento que recientemente conmovió a todos los puertorriqueños amantes del legado cultural de nuestros indios fue el robo de que fue objeto el Museo del Indio. Las personas que cometieron dicho acto de salvajismo contra nuestro legado cultural indígena, si son puertorriqueños no son dignos de llamarse boricuas, porque este tipo de acto no tiene perdón.





¡PERDEMOS EL TIEMPO CAVANDO EN ESTE SITIO

paleontología
ESTUDIO DE LOS FÓSILES.

7930

EDITORS PRESS SERVICE, INC.—NUEVA YORK

NACIERON "PARA PIEDRA"

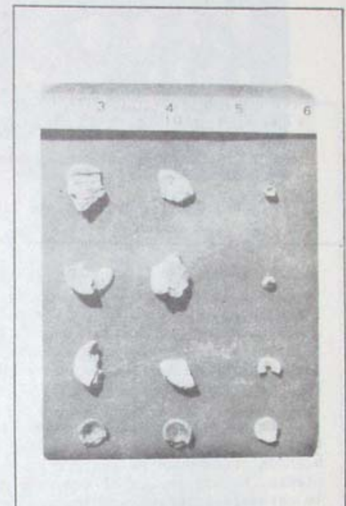
Por: Roberto Martínez Torres

-Nadie nació para piedra- Así reza un viejo refrán de nuestro pueblo, aludiendo al hecho de que los seres humanos no nacemos para permanecer eternamente en este suelo y que pasamos a otra vida. La piedra, muy por el contrario, por su dureza característica, perdura para siempre. Pero esto es más metáfora que geología, claro está. Y la piedra no es perecedera a la escala del tiempo humano, pero sí lo es a la escala del tiempo geológico.

Nuestro refrán falla en dos puntos: Primero, la piedra no dura para siempre, puesto que la tierra está constamtemente sometida a una serie de fenómenos que la van desgastando, y las cordilleras de dura roca que existieron en el pasado de nuestro planeta, hoy no son más que cientos de billones de guijarros y de granos de arena a la orilla de una de nuestras playas...
Por otro lado, sí hubo muchos seres que, por así decirlo, nacieron para piedra. Y esos son los fósiles: restos o animales enteros del pasado de la tierra que no murieron en el sentido de desaparecer sino que se conservaron intactos en los lugares donde cayeron.



Huella de varias hojas grabadas en la roca caliza, encontradas en el barrio Montellano de Morovis



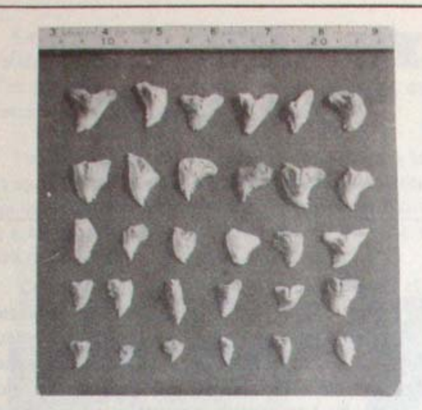
Una muestra de las diferentes vértebras de peces, descubiertas en las rocas del barrio Barahona de Morovis.



Parte de un esqueleto del mamífero marino conocido como el manatí, encontrado en Morovis.

Así es que podemos imaginarnos que estaba ocurriendo en el mismo batey de nuestras casas hace muchos millones de años atrás, porque podemos encontrar enterrados en las rocas de nuestras montañas los animales que poblaron la tierra en épocas remotas. Los cuerpos de estos organismos han sido virtualmente embalsamados en el duro ataúd de roca, y se han conservado por millones de años hasta hoy y podrán durar muchos millones de años en lo porvenir.

(sigue en la próxima página...)



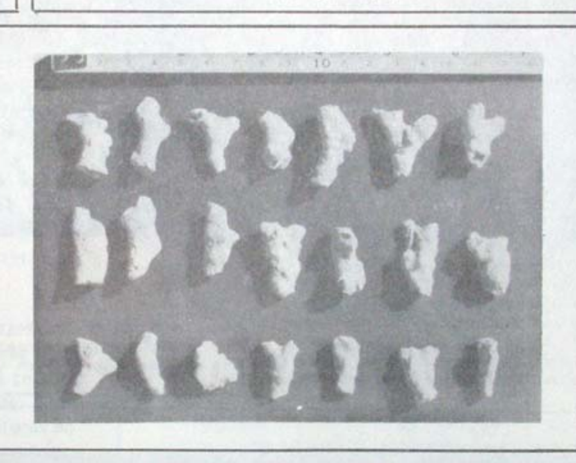
Dientes fósiles del tiburón Tigre, encontrados en Morovis.



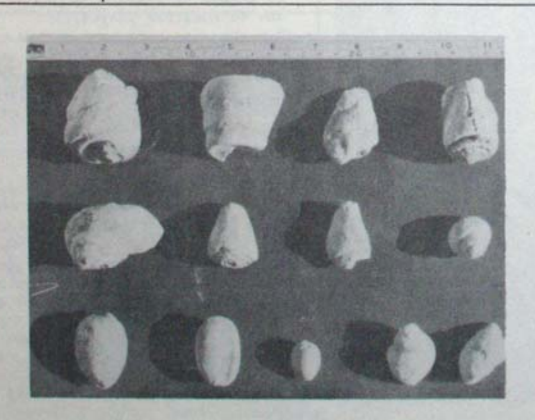
Erizos de mar ya convertidos en piedra, pertenecientes a los pueblos de Morovis y Vega Baja.

Ha transcurrido el lapso de tiempo necesario para que un montón de cieno, arena, de sedimentos; se endurezca a la vez que atrapan entre sí los restos de las víctimas que han de formar parte de las nuevas rocas que se están formando.

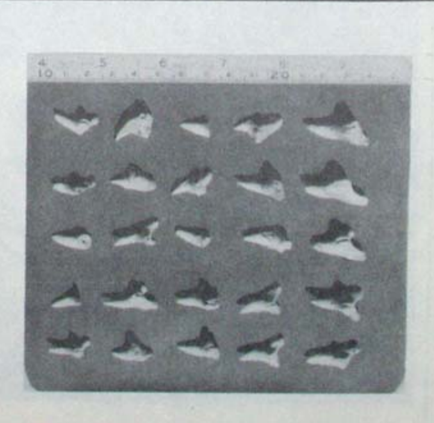
La Naturaleza dispone de mucho tiempo: el suficiente para que algunos blandos organismos se conviertan en piedra. Mucho, porque el concreto de la naturaleza fragua muy lentamente...



Numerosos fragmentos de coral fósil, que se encuentran en las rocas del pueblo de Morovis y otros lugares del centro de la isla. ¿Dónde era pues la costa de la isla?



Variedades de caracol que vivieron cuando las playas estaban en Morovis.



Dientes fósiles del tiburón Mako, encontrados en Morovis.

UNIBON:

¿UN ALTAR INDIGENA?

POR: EDWIN MORALES COLON

(VICE-PRESIDENTE A.P.A.M.)

Detalle: Esta es la figura central del mural. ¿Qué representa? Una deidad muy adorada, con antifaz, dirán unos; un astronauta, dirán otros...¿Santa Claus? ¿Qué representará?

Existe un lugar conocido por nosotros como LA PARED ESCRITA, a falta de nombre conocido, el cual se encuentra ubicado en los predios de la propiedad de Don Juan Torres en el barrio UNIBON de MOROVIS. Don Juan al igual que su atenta familia, siempre se ha mostrado cooperador y muy interesado en las investigaciones que hemos llevado a cabo en el lugar, pues es de conocimiento de ellos y de todo el vecindario que en ese lugar se conserva una de las mejor conservadas muestras del arte rupestre en Morovis.

La Pared Escrita es en sí parte de un monte formado de roca caliza que fue partido en dos por obra de la Naturaleza en épocas remotas. Dicho fenómeno es común en esta área donde la mayoría de los montes se han formado de sedimentos calcáreos que aún no se han compactado completamente y son muy propensos de derrumbarse. No muy lejos de allí se halla ubicada la Cueva Maldita, la cual reseñáramos en la edición anterior y cuyas paredes guardan las primeras pinturas rupestres policromadas descubiertas en Puerto Rico.

En una visita que hiciera hace un par de años al lugar, el Señor Roberto Martínez (actual editor de esta revista) junto a los señores Manuel Martínez y Julio A. Laureano, se pudo realizar un breve estudio de los petroglifos del lugar, además de practicarse un pequeño pozo de sondeo para determinar qué tipo de cultura indígena habitó por aquellos contornos. La excavación reveló que el lugar no había sido habitado, puesto que los restos de cultura material eran escasos. Sólo se encontraban al-



Una vista de la totalidad de los grabados de la Pared Escrita.



Detalle: Lo que da la impresión de ser toda una familia: el señor con sus enormes patillas, la señora con su coqueta guiñada y el nene con cara de travieso...¿ Qué representa en realidad? (Foto Archivo A.P.A.M.)

gunas que otras bocas de bruquena y pequeños fragmentos de cerámica pertenecientes a la cultura taína.

El lugar, posiblemente fue utilizado como lugar de adoración y culto por nuestros antepasados, pues el haberse hallado restos de comida y fragmentos de cerámica (vasijas) no es prueba concluyente de que habitó gente allí, además de que el lugar no es muy propicio si se quiere utilizar como refugio. Por otro lado, la profusión tan enorme de grabados en tan poca área(alrededor de 60 pies cuadrados) pone a pensar a uno y a especular si aquello no fue en realidad un altar indígena donde se depositaban ofrendas (vasijas con comida), lo que explicaría, tal vez, los fragmentos de cerámica y de restos de comida hallados.

Recientemente el lugar fue revisitado por los miembros y el equipo de trabajo de la A.P.A.M., y se pudo tomar una serie de fotografías que hablan por sí solas. Nos marchamos de allí con un oscuro presentimiento: que un día de estos el precioso mural desaparezca para siempre, no a manos de personas que destruyen por mero capricho este tipo de legado cultural, sino por obra de la Naturaleza que, con los cambios geológicos que en ella se producen, termine el trabajo comenzado con este monte, privándonos así de este misterioso legado...



Otra porción del mural, cuyos diseños tienden a reproducirse en otros lugares de Morovis. (Foto Archivo A.P.A.M.)



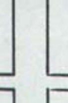
Parte del grupo de trabajo de la A.P.A.M. que visitara la Pared Escrita recientemente. De derecha a izquierda: Orlando Sastre, Edwin Adorno, Ady A. Negrón y Roberto Veiga. (Foto Archivo A.P.A.M.)



Otra porción del mural donde se pueden apreciar otros motivos semejantes a rostros humanos.

Lcdo.
Emanuel J. Ramos
ABOGADO NOTARIO

Calle José de Diego
Num. 31-Ciales, P.R.
Tel. 871-4990



FARMACIA
Del Pueblo
RECETAS - PERFUMERIA
COBRAMOS RECIBOS DE AGUA, LUZ Y TELEFONO
SACAMOS GIROS POSTALES
ACEPTAMOS PLANES SSS, CRUZ AZUL Y AAA
ABIERTO DE 8:00 A.M. - 9:00 P.M.
BALDORIOTY # 66, MOROVIS

BARAHONA SERVICE STATION
de Nelson A. Navedo
Carretera 633 Km. 3 Hm. 6
Buzón 1000, Bo. Barahona
Morovis, Puerto Rico 00717



MI REGALO
BOTANICA
COMERCIO # 15, MOROVIS

EBANISTERIA LAUREANO
GABINETES DE COCINA,
GAVETEROS Y CLOSETS
CARR. 155, Km. 5; BOX 579
BO. PUGNADO ADENTRO
VEGA BAJA, P.R.



PITO PADILLA AND ASSOC.
SEGUROS EN GENERAL
-ELIMINAMOS SU INCERTIDUMBRE-
Muñoz Rivera Esq. De Diego
Box 726 Tel. 871-4990
Ciales, P.R.

ING.



CIALES

CHOLY'S CYCLE CENTER
BICICLETAS, PIEZAS Y ACCESORIOS
AVENIDA BUENA VISTA #16 MOROVIS

Cafetería
HIELO, BEBIDAS, COLMADO
FRITURAS, CUCHIFRITOS, PASTELES



BARRIO BARAHONA
MOROVIS, P.R.
Martínez

Salgado
ICE CREAM
BARAHONA, MOROVIS



CORTESIA
Prof.
Agustín Ramos
BARAHONA, MOROVIS

SUSCRIBETE A



Suscripción anual: $ 5.00

EL MAPA

AGRUPACIÓN PALEONTOLOGICA Y ARQUEOLOGICA MOROVEÑA
CALLE ANDRES NARVAEZ,NUMERO 177
BARRIO BARAHONA, MOROVIS, PUERTO RICO 00717



El Parque Ceremonial

"Piedras negruzcas. Con dureza de siglos incrustados en el duro granito. Durante el lento caer de atardeceres desde el último AREYTO y la última voz indígena que se perdió en la espesura del follaje y el abismo del tiempo. Piedras alzadas, monolitos erguidos... tallados con firmeza, en símbolos de alma de una Borinquén forjada por el Creador para resistir los duros embates de la Historia."

Así nos describe nuestro escritor Adrián Santos Tirado la Plaza Ceremonial Indígena del barrio Caguana de Utuado.

Don Ricardo Alegría, a quien muy bien podríamos llamar el "Padre del Centro Ceremonial INDIGENA" nos lo describe:

"El centro Ceremonial de los indios Tainos en el barrio Caguana de Utuado constituye, sin lugar a dudas, el más importante yacimiento arqueológico del área antillana y el mejor exponente de la primitiva ingeniería de nuestros indios.

En las plazas de este conjunto los indígenas habitantes de la isla para la época del descubrimiento celebraban sus AREYTOS y otros actos religiosos, así como su JUEGO DE PELOTA, denominado BATEY en la lengua india.

El poeta Utuadeño Guillermo Gutiérrez recoge en sus sonetos todo el drama del Juego de la Pelota y de la inmortalidad de nuestro legado cultural de nuestros antepasados, los Primogénitos de Boriquén:

LAS VOCES DE LA PIEDRA

Esta en la piedra el indio en signo duro.
Era piedra la voz de las indiadas.
Verbo de piedra oyeron hechizadas.
Sólo entiende la piedra aquél conjuro.

Está para los siglos, en seguro.
Vela el cemi las noches estatuadas,
cuando duermen lejanas las cañadas
y un rictus estelar marca lo oscuro.

El sabe los mensajes que ya dijo.
En el limo, en espera, está enterrado
su acento inexorable, claro y fijo.

Allí cava su grito amordazado.
Su voz en laberinto de escondrijo
es ánima presente del pasado.

EL JUEGO

Cabeza, codo y hombros:concertado.
En cada piedra un grito estalla, brota.
Hace tiempo que salta la pelota:
de un bando al otro bando ha rebotado.

Está roja de bija, se ha manchado
y no ha tocado tierra en tanto bota.
No espera ningún lado la derrota.
Los pechos son un arco tensionado.

Pero un sesgo sudado, un solo pelo,
un esquince de pájaro decide.
La esfera de resina da en el suelo.

La tropa vencedora el premio pide.
Su grito de victoria escala el cielo
y en ademán triunfante se despide.

Para proteger y restaurar debidamente este importante monumento, el Instituto de Cultura Puertorriqueña adquirió el terreno en que radica. Las obras de excavación revelaron la existencia de varias plazas rectangulares y una circular, varias calzadas y otras estructuras, todas de piedra.

Luego de estudiadas detenidamente todas las piezas del conjunto, el Instituto procedió a su restauración, exceptuadas algunas calzadas y dos plazas cuyo estado ruinoso impidió su reconstrucción. En esta forma el Centro Ceremonial Indígena ha quedado convertido en un gran parque arqueológico.

En el curso de las excavaciones se descubrieron numerosos objetos de barro y piedra, además de trozos de madera mediante los cuales, usando la prueba del carbón radiactivo, pudo fijarse la época de construcción del centro hacia el año 1200 después de Cristo.

Al levantarse algunos de los monolitos que desde hacía siglos yacían derribados en tierra, se descubrieron interesantes petroglifos de figuras humanas adornando las caras hasta entonces ocultas de las piedras.

(continúa en la próxima página)

Pages 8-9 (full pages)